



澳洲塔省華人聯誼會

Chinese Community Association of Tasmania Inc.

Club: 7 Burnett Place, North Hobart Web: www.ccat.asn.au ABN: 72 127 150 352

Mail: PO Box 65 Sandy Bay 7005 Email: ccat.hobart@gmail.com ☎ 0417 733 123

“自備食物” 聖誕午步聯歡 Christmas “B Y O” Luncheon

日期: 2017年12月3日星期日 **Date: Sunday, 3 December 2017**

時間: 正午12時 **Time: 12:00 noon**

地點: 塔省華人聯誼會會所 **Place: CCAT Clubhouse,
7 Burnett Place, North Hobart**

塔省華人聯誼會將於2017年12月3日星期日, 中午12時正, 在聯誼會會所舉辦一年一度的聖誕自助午餐聯歡聚會, 如往常般, 費用全免, 但要求每位參加者(成人)帶一盆食物與大家分享. 聯誼會將提供白飯, 水菓, 茶與咖啡.

為了增加節日氣氛, 請每位出席者帶一份包好而不署名的聖誕禮物(價錢不要少過十元), 置於聖誕樹下後, 會被發一張有號碼的票. 派禮物時, 將以抽籤方法定先後, 優先選擇聖誕樹下的禮物.

如孩子與您一起來參加聚會, 請您為您的每位孩子準備個別禮物, 用聖誕花紙包好及清楚註明孩子的姓名. 置放於聖誕樹下, 等待聖誕老人將禮物派出. 會上更有精彩的娛樂節目, 歡迎所有會員與親友參加.

The CCAT Christmas Luncheon will be held at the Clubhouse on Sunday, 3 December 2017 commencing at 12 noon. As usual there will be no charge BUT each attending adult will be required to bring a plate of food to be shared at the luncheon. The Club will provide steamed rice, fruits, tea and coffee.

In order to make the occasion more festive, can each adult please bring a wrapped but unnamed present (costing not less than \$10) to be put under the Christmas tree. He/she will then be given a numbered ticket. When the number is drawn, the ticket holder will have the opportunity to select a present from the pile of presents that have been contributed.

Adults bringing children are requested to prepare for each child a Christmas wrapped present clearly marked with the child's FULL NAME. The presents will be grouped under the Christmas tree for "Santa Claus" to give away.

All members and friends are welcome to attend this joyous event with good food and lively entertainments.

請於2017年11月30日前回復, 以便準備適量餐飲

For catering purposes, please RSVP by 30 November 2017

聯絡 Contact: Aileen Chung 0419 991234 or Margaret Chung 0418 398927